

GREEK ORTHODOX SUNDAY SCHOOLS



GREEK ORTHODOX ARCHDIOCESE OF AUSTRALIA
GREEK ORTHODOX CHRISTIAN SOCIETY

SONG BOOK

Songs and Hymns

CONTENTS

INFANTS

1. Αλληλούια
2. Χαρά Χαρά
3. Άκου τα Πουλιά
4. Rejoice in the Lord Always
5. Διαβάτης Περνώ
6. Ειμ' ένα Παιδάκι
7. Όταν Κάνω τον Σταυρό μου
8. Χαρωπά τα Δυο μου Χέρια
9. Το Γαλανό το Καθαρό
10. Ο Θεός είναι Πατέρας
11. Κύριε Ελέησον
12. Κυριακή
13. Χαμογελαστός Κανόνας

PRIMARY

14. Ένας είν' ο Κύριος
15. Φλογέρα
16. Μαζί με το Χριστό
17. Συ που Κόσμους Κυβερνάς
18. Άγιος ο Θεός
19. Θέλω να Γίνω Άγιος
20. Νειάτα Μπρος
21. Στου Χριστού μας το Λιμάνι
22. Τα Χριστιανόπουλα

23. Της Χαράς το Μονοπάτι
24. Απ' όλα τα Σχολεία
25. Επιστροφή στο Χωριό
26. Το Ερημοκκλήσι
27. Πάντα Μαζί
28. Ελάτε Νειάτα
29. Πατέρα και Πλάστη
30. Παναγία Δέσποινα

HIGH SCHOOL

31. Ποιος Είσαι;
32. Θαλασσοπόροι
33. Περνούσε ο Ιησούς
34. Ο Σπίνος
35. Ένα Ενδιαφέρον έχω
36. Τα Παιδιά της Γαλιλαίας
37. Η Ειρήνη του Θεού
38. Χαρά στα Μάτια
39. Το Ελάφι
40. Ο Ταρσίζιος
41. Το Κέφι σου
42. Ώρα Πολέμου
43. Δοξασμένο το Όνομα σου
44. Η Ευχή
45. Ιεραποστολικό Τραγούδι

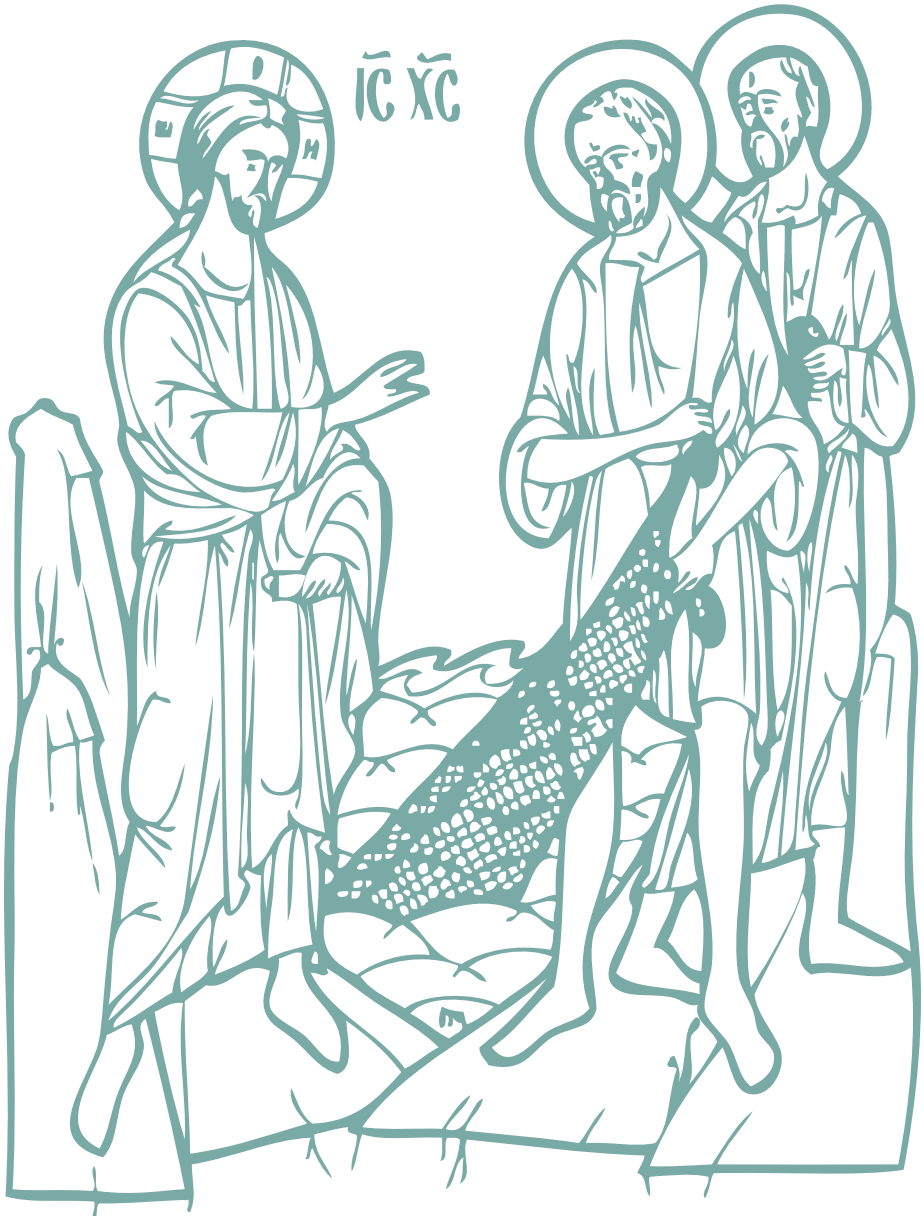
PATRIOTIC SONGS

46. Ελλάδα
47. Μισεύω και τα Μάτια μου
48. Υπάρχει μία Περιοχή
49. Μακεδονία
50. Τα Ευζωνάκια
51. Δώδεκα Ευζωνάκια
52. Τα Κλεφτόπουλα

HYMNS

53. Αγνή Παρθένε
54. Ἄξιόν Ἐστιν
55. Απολυτίκιον Πεντηκοστής
56. Απολυτίκιον Τιμίου Σταυρού
57. Τῆ Ὑπερμάχῳ

INFANTS



1) Αλληλούια

Αλληλούια, αλληλούια,
αλληλούια, αλληλούια,
Σ' ευχαριστώ (2)
Σ' ευχαριστώ για τον ήλιο
Σ' ευχαριστώ για τ' αστέρια Σ'
ευχαριστώ για τη μέρα
Σ' ευχαριστώ

2) Χαρά Χαρά

Χαρά, χαρά, χαρά χαρά
Τραγουδούνε τα νεράκια
μες την ρεματιά (2)
Κυλούνε, κυλούνε
Τραγουδούνε τα νεράκια
μες την ρεματιά (2)

3) Ακου τα Πουλιά

Άκου τα πουλιά τραγουδούν
ειρήνη
Αγγελε χαράς φέρε μας ειρήνη
Λαχτάρα στη καρδιά
που φέρνει την ειρήνη σου ξανά

4) Rejoice in the Lord Always

Rejoice in the Lord Always
And again I say rejoice (2)

Rejoice, rejoice!
And again I say rejoice.(2)

1) Allilouia

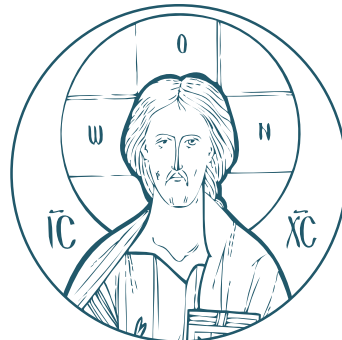
Allilouia, allilouia,
Allilouia, allilouia,
Sefharisto (2)
Sefharisto yia ton ilio
Sefharisto yia tasteria
Sefharisto yia ti mera
Sefharisto

2) Hara Hara

Hara, hara, hara, hara
Tragouthoune ta nerakia
Mes tin rematia (2)
Kiloune, Kiloune
Tragouthoune ta nerakia
mes tin rematia (2)

3) Akou ta Poulia

Akou ta poulia tragouthoun irini
Agele haras fere mas irini
Lahtara sti karthia
Pou ferni tin irini sou xana



5) Διαβάτης Περνώ

Διαβάτης περνώ
Περπατώ στη ζωή
Κι' έναν έχω σκοπό
Να βοηθώ
Να βοηθώ τους άλλους στο καλό
Να βοηθώ τους άλλους στο καλό

Ανεβαίνω ψηλά
Και με μια ματιά
Αντικρύζω ψηλές κορυφές
Κορυφές ιδανικών ψηλές
Κορυφές ιδανικών ψηλές

6) Ειμ' ένα Παιδάκι

Ειμ' ένα παιδάκι
Τόσο δα μικρό
Έξυπνο δροσάτο
Πάντα γελαστό

Πλένομαι μονάχο
Είμαι τακτικό
Πίνω και το γάλα
Τρώω το αυγό

Την μάνα μου ακούω
Ότι μου λαλεί
Πάω και σχολείο
Με χαρά πολύ

Ξέρω και διαβάζω
Ξέρω και μετρώ
Και ένα μόνο λέω
Θεέ μου, πόσο σ' αγαπώ

5) Thiavatis Perno

Thiavatis perno
Perpato sti zoi
Ki enan eho skopo
Na voitho
Na voitho tous allous sto kalo
Na voitho tous allous sto kalo

Aneveno psila
Ke me mia matia
Andikrizo psiles korifef
Korifef ithanikon psiles
Korifef ithanikon psiles

6) Im ena Pethaki

Im ena pethaki
Toso tha mikro
Exipno throsato
Panta yelasto

Plenome monaho
Ime taktiko
Pino ke to gala
Tro to avyo

Tin mana mou akouo
Oti mou lali
Pao ke scholio
Me hara poli

Xero ke thiavazo
Xero ke metro
Ke ena mono leo
Thee mou poso sagapo

7) Όταν Κάνω τον Σταυρό μου

Όταν κάνω τον σταυρό μου
Και δοξάζω τον Θεό μου
Νιώθω φλόγα στην καρδιά μου
Κ' άγγελοι να είν' κοντά μου

Ο Χριστός με δυναμώνει
Όταν νιώθω τόσο μόνη
Και η Παναγιά στο πλάι
Προστατεύει και φυλάει

Το μικρό παιδί που κλαίει
Και την μάνα του γυρεύει
Άγιο Πνεύμα οδηγεί
Το παιδί στην προσευχή

8) Χαρωπά τα Δυο μου Χέρια

Χαρωπά τα δυο μου χέρια τα
χτυπώ
Χαρωπά τα δυο μου χέρια τα
χτυπώ
Γιατί είμαι εγώ παιδί
Ξέρω πάντα να γελώ
Χαρωπά τα δυο μου χέρια τα
χτυπώ

Χαρωπά τα δυο μου δάκτυλα
χτυπώ...
Χαρωπά τα δυο μου γόνατα
χτυπώ...
Χαρωπά τα δυο μου πόδια τα
πατώ...
Χαρωπά και να γελάσω
δυνατά...
Και αν θες απ' την αρχή να σου
τα πω

7) Otan Kano Ton Stavro Mou

Otan kano ton stavro mou
Ke thoxazo ton Theo mou
Niotho floga stin karthia mou
Kaggeli na in konda mou

O Hristos me thina moni
Otan niotho toso moni
Ke I Panagia sto plai
Prostatevi ke filai

To mikro pethi pou klei
Ke tin mana tou yirevi
Ayio Pnevma othigi
To pethi stin prosefhi

8) Haropa Ta Thio Mou Heria

Haropa ta thio mou heria ta
htipo
Haropa ta thio mou heria ta
htipo
Giati ime ego pethi
Xero panta na gelo
Haropa ta thio mou heria ta
htipo

Haropa ta thio mou thaktila
htipo...
Haropa ta thio mou gonata
htipo...
Haropa ta thio mou pothia ta
rato...
Haropa ke na gelaso thinata...
Ke an thes aptin arhi na sou ta
po

9) Το Γαλανό το Καθαρό

Πού βρήκες χάρη ρώτησα,
λουλούδι στον αγρό.
Άνθισε, μοσχομύρισε
και μου 'δειξ' ουρανό.

Πού βρήκες τέχνη ρώτησα,
αηδόνι μουσικό.
Όμορφα μου κελάηδησε
και μου 'δειξ' ουρανό!

**Το γαλανό το καθαρό,
έβαλα στόχο μυστικό, πετάω
στην πολιτεία τ' ουρανού,
ουρανοδρόμος του Θεού να
πάω,
στην αγκάλη Του ψηλά.**

10) Ο Θεός είναι Πατέρας

Ο Θεός είναι Πατέρας
με φροντίζει, μ' αγαπά,
μου 'δωσε τον κόσμο όλο
να τον χαίρομαι απλά.

Ο Θεός είναι Αγάπη
και Ειρήνη και Χαρά,
μου' δωσε τον εαυτό Του
που η ψυχή μου λαχταρά.

Ο Θεός είναι Αλήθεια
είναι Φώς, είναι Ζωή,
μου 'δωσε την Εκκλησία, τον
Παράδεισο στη γή.

9) Το Galano to Katharo

Pou vrikes hari rotisa,
Loulouthi ston agro.
Anthise, moshomirise
Ke mou thix ourano.

Pou vrikes tehni rotisa,
Aidoni mousiko.
Omorfa mou kelaidise
Ke mou thix ourano.

**To galano to katharo,
evala stoho mistiko, petao
stin politia touranou,
Ouranodromos tou Theou na
pao,
stin agkali Tou psila.**

10) Ο Theos eine Pateras

O Theos ine Pateras
Me frontizi, magara,
Mou those ton kosmo olo
Na ton herome apla.

O Theos ine Agapi
Ke Irini ke Hara,
Mou dose ton eafto Tou
Pou I psihi mou lahtara.

O Theos ine Alithia,
Ine Fos, ine Zoi,
Mou those tin Eklisia,
Ton Parathiso sti yi.

11) Κύριε Ελέησον

Στο κατηχητικό,
μαζευόμαστε μαζί,
Για δόξα Θεού,
ν'άρχεσαι και εσύ.
Πάρε το χεράκι μου,
να πάμε κι οι δύο,
Στο κατηχητικό μας, εσύ και εγώ.

Κύριε Ελέησον (x4)

Κύριε Ελέησον (x4)

Παιχνίδια εκεί θα παίζουμε,
θα τραγουδήσουμε,
Θα κάτσουμε όλοι μαζί,
και θα μάθουμε.
Τι θα πει να ζήσουμε,
ζωή για το Χριστό,
Ζωή Χριστιανική,
οδηγεί στον Όυρανό.

Κύριε Ελέησον...

12) Κυριακή

Χαμογέλα ο ήλιος μας στέλνει
γλυκά, ντιν νταν το φωνάζει σε
χρώματα εφτά.
Ξυπνήστε, στο φως λάμπει η
εκκλησιά,
ήρθ' η Κυριακή, ήρθε κι η χαρά!

Φωνάζει η Δευτέρα κι η Τρίτη
κοντά,
και όλες οι μέρες μαζί οι εφτά,
ντιν νταν το Θεό μας υμνήστε
ξανά,
ήρθ' η Κυριακή, ήρθε κι η χαρά!

11) Kirie Eleison

Sto katihitiko,
mazevomaste mazi,
Yia thoxa Theou,
Narhese ke esi,
Pare to heraki mou
na pame ke I thio.
Sto katihitiko mas, esi kai ego.

Kirie Eleison (x4)

Kirie Eleison (x4)

Pehnithia eki tha pexoume,
tha trayouthisoume,
Tha katsoume oli mazi,
ke tha mathoume,
Ti tha pi na zisoume,
Zoi yia to Hristo
Zoi Hristianiki,
othiyi ston Ourano.

Kirie Eleison...

12) Kiriaki

Hamoyela o ilios mas stelni glika,
Din dun to fonazi se hromata
efta,
Xipniste, sto fos lambi I ekklesia,
Irthi Kiriaki, Irthe ki I hara!

Fonazi i Deftera ki I Triti konta,
Ke oles I meres, mazi I efta,
Din dun to Theo mas Imniste
xana,
Irthi Kiriaki, Irthe ki I hara!

13) Χαμογελαστός Κανόνας

Χαμογέλα στην αχτίδα,
χαμογέλα στη βροχή,
στο σκοτάδι χαμογέλα, χαμογέλα
στην αυγή, χαμογέλα στο
σχολειό σου, χαμογέλα και στη
μουσική!

Χαμογέλα κι αγγελούδια
τραγουδούν στον ουρανό,
χαμογέλα μου Χριστέ μου,
να χαμογελώ κι εγώ
χαμογέλα μου, Χριστέ μου,
δώσ' μου χρόνια να χαμογελώ!

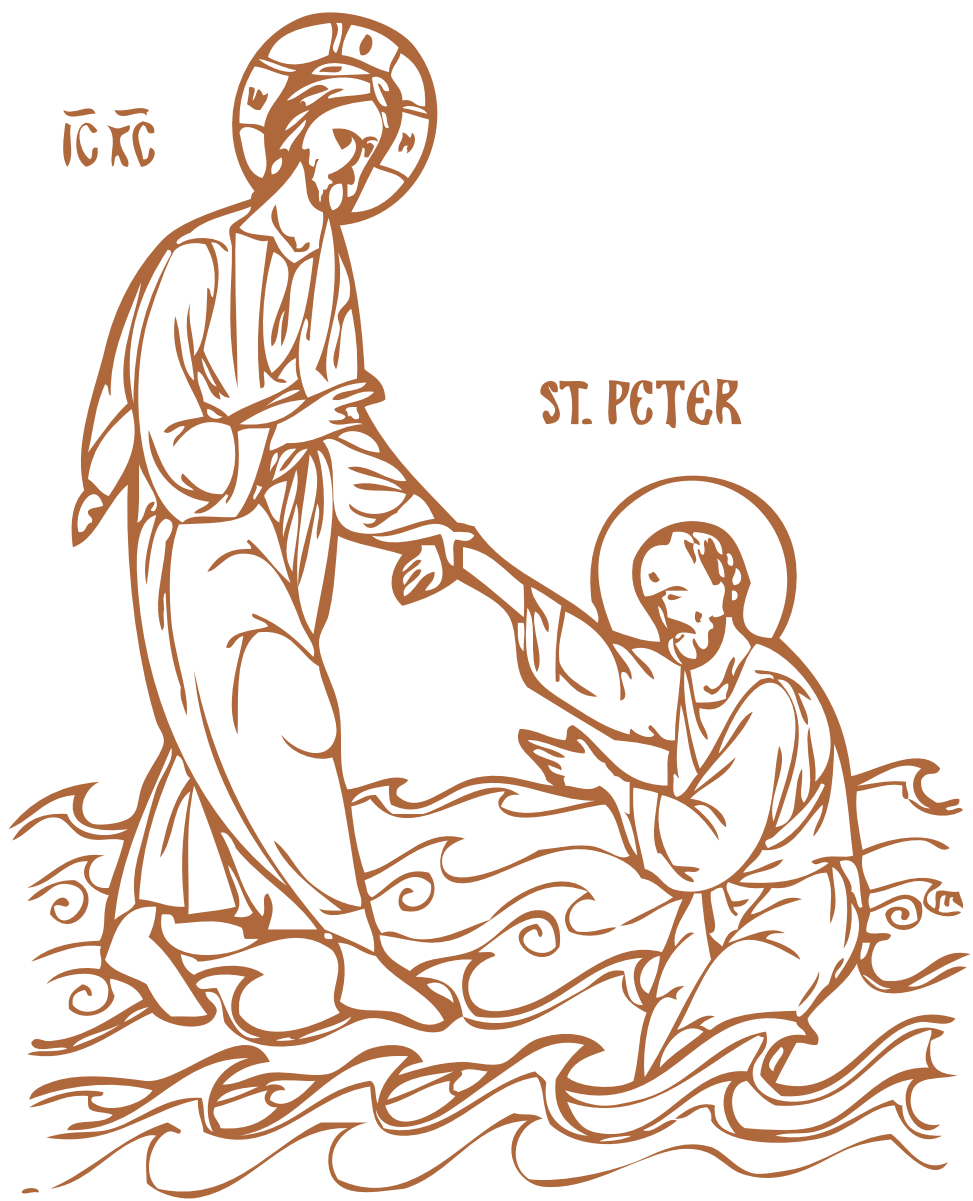
13) Hamoyelastos Kanonas

Hamoyela stin ahtida,
Hamoyela sti vrohi,
Sto skotathi hamoyela,
Hamoyela stin avgi,
Hamoyela sto scholio sou,
Hamogela ke sti mousiki!

Hamoyela ki agelouthia
Trayouthoun ston ourano,
Hamoyela mou Hriste mou,
Na hamogelo ki ego
Hamogela mou, Hriste mou,
Thos mou hronia na
hamogelo!



PRIMARY



14) Ένας είν' ο Κύριος

Ένας είν' ο Κύριος Δεύτερη
είν' η Παναγιά Τρίτος είν' ο
Πρόδρομος

**Μα ένας είν' ο Κύριος
Αυτόν προσκυνήσωμεν
και δοξολογήσωμεν
Εις πάντας τους αιώνας.**

Τέσσαρες Ευαγγελιστές
Πέντε η Πεντάτευχος
Εξ τα Εξαπτέρυγα
Μα ένας είν' ο Κύριος...

Επτά 'ναι τα Μυστήρια
Οκτώ είν' η Οκτάηχος
Ενέα είν' τα Τάγματα
Μα ένας είν' ο Κύριος...

Δέκα είν' οι Εντολές
Ένδεκα τα Εωθινά
Δώδεκα οι Απόστολοι
Μα ένας είν' ο Κύριος...

15) Φλογέρα

Άκου, τη γλυκόλαλη
φλογέρα του βοσκού. (2)

Άκου, κοπαδιών κουδούνια
τι γλυκά ηχούν.
Και αντιλαλούν βουνά και κάμποι
μέσ' στην ήσυχη νυχτιά.

14) Enas in' o Kyrios

Enas in o Kyrios
Thefteri in i Panayia
Tritos in o Prothromos

**Ma enas in o Kyrios
Afton proskinisomen
Ke thoxoloyisomen
Is pandas tous eonas.**

Tessares Evangelistes
Pente i Pentatefhos
Ex ta Exapteriga
Ma enas in o Kyrios...

Epta ne ta Mystiria
Okto in i Oktaihos
Enea in ta Tagmata
Ma enas in o Kyrios...

Theka in i Endoles
Entheka ta Eothina
Thotheka i Apostoli
Ma enas in o Kyrios...

15) Flogera

Akou, ti glykolali
floyera tou voskou. (2)

Akou, Korathion kouthounia ti
glika ihoun.
Ke antilaloun vouna ke
kambi mes' stin isihi nihtia

16) Μαζί με το Χριστό

Μαζί με το Χριστό
τον φίλο κι αδελφό,
μαζί με τον Χριστό
όσ' αναπνέω κι όσο ζω.

Τον είδα στη φουρτούνα
και στην κακοκαιριά,
ειρήνη τη δική Του
να δίνει στην καρδιά.
Μαζί με το Χριστό...

Τον είδα και στην ώρα
του πόνου ή της χαράς,
στο πλάϊ μου να στέκει
και να με ευλογά.
Μαζί με το Χριστό...

Μα πιο πολύ Τον βλέπω
όταν Τον κοινωνώ,
κι υπόσχεση μου κάνει
τον όμορφ' ουρανό.
Μαζί με το Χριστό...

17) Σι που Κόσμους Κυβερνάς

Σι που κόσμους κυβερνάς
και ζωή παντού σκορπάς,
άκου τούτη τη στιγμή
των παιδιών Σου τη φωνή.

Φώτιζέ μας την ψυχή,
στο καλό στην αρετή,
δίνε μας από ψηλά
θάρος, δύναμη, χαρά.

16) Mazi me to Christo

Mazi me to Christo
ton filo ki athelfo,
mazi me to Christo
os anapneo ki oso zo.

Ton itha sti fourtouna
ke stin kakokeria,
irini ti thiki Tou
na thini stin karthia.
Mazi me to Christo...

Ton itha ke stin ora
tou ponou i tis haras,
sto plai mou na steki
ke na me evloga.
Mazi me to Christo...

Ma pio poli Ton vlepo
otan Ton kinono,
ki iposhesi mou kani
ton omorf' ourano.
Mazi me to Christo...

17) Si pou Kosmous Kivernas

Si pou kosmous kivernas
ke zoi pandou skorpas,
akou touti ti stigmi
ton pethion Sou ti foni.

Fotize mas tin psyhi,
sto kalo stin areti,
thine mas apo psila
tharros, thinami, hara.

Για να ζούμ' εδώ στη γη,
με γαλήνη, με τιμή
και να υμνούμ' αιώνια Σε,
πάνσοφε Δημιουργέ.

18) Άγιος ο Θεός

Αν μπορούσες να βρεθείς
ψηλά στον ουρανό,
θα άκουγες εκεί
ετούτο τον ψαλμό,
κι αν μπορούσες ν' ανεβείς
στου δέντρου τα κλαδιά,
θα άκουγες εκεί να λένε τα πουλιά:

**Άγιος ο Θεός, Άγιος Ισχυρός,
Άγιος Αθάνατος, ελέησον ημάς.
(2)**

Αν μπορούσες να βρεθείς
στο γαλάζιο του βυθού,
θα άκουγες εκεί
τη φωνούλα του ψαριού·
κι αν μπορούσες ν' ανεβείς
στην ψηλότερη κορφή,
θα άκουγες κι εκεί την ίδια
προσευχή:

Άγιος ο Θεός...(2)

Αν μπορούσες να βρεθείς
στο περιβόλι της καρδιάς,
θα άκουγες εκεί
τον ύμνο της χαράς
κι αν μπορούσες ν' αγαπάς
και φίλους και εχθρούς,
θα άκουγες με μιας εκείνους τους
ψαλμούς:

Άγιος ο Θεός...(2)

Yia na zoum etho sti gi,
me galini, me timi
ke na imnoum eonia Se,
pansofe Thimiourge.

18) Agios o Theos

An borouses na vrethis
psila ston ourano,
tha akouyes eki
etouto ton psalmo,
ki an borouses n anevis
stou thendrou ta klathia,
tha akouyes eki na lene ta poulia:

**Agios o Theos, Agios Ishiros,
Agios Athanatos, eleison imas.
(2)**

An borouses na vrethis
sto galazio tou vithou,
tha akouyes eki
ti fonoula tou psariou·
ki an borouses n anevis
stin psiloteri korfi,
tha akouyes ki eki tin ithia
prosefhi:

Agios o Theos...(2)

An borouses na vrethis
sto perivoli tis karthias,
tha akouyes eki
ton imno tis haras
ki an borouses n agapas
ke filous ke echthrous,
tha akouyes me mias ekinous
tous psalmous:

Agios o Theos...(2)

19) Θέλω να Γίνω Άγιος

Δε με νοιάζει αν πονέσω
ούτε ο κόσμος τι θα πει...
Κι αν στους άλλους δεν αρέσω,
ο Χριστός μου, μου αρκεί.

**Θέλω να γίνω Άγιος,
Χριστέ μου, για να Σε δω.
Θέλω να γίνω Άγιος,
κοντά Σου μια μέρα να' ρθω.
Θέλω να γίνω Άγιος,
αιώνια μαζί Σου να ζω.
Θέλω να γίνω Άγιος,
Χριστέ μου, γιατί Σ' αγαπώ.**

Δε με νοιάζει τι θα πάθω
ούτε τι θα στερηθώ...
Κι αν είν' όλα θα τα χάσω,
να κερδίσω το Χριστό.

Θέλω να γίνω Άγιος...(3)

20) Νειάτα Μπρος

**Νειάτα μπρος, (2)
με καρδιά γεμάτη φως,
κι ο Χριστός, (2)
θα μας είναι αρχηγός.**

Με την πίστη μας,
την αγάπη μας,
θεμελιώνουμε γερά
για να χτίσουμε
με την φλόγα μας
ένα πύργο με χαρά.

Νειάτα μπρος...

19) Thelo na Yino Ayios

The me niazi an poneso
oute o kosmos ti tha pi...
Ki an stous allous then areso,
o Christos mou, mou arki.

**Thelo na yino Ayios,
Hriste mou, gia na Se tho.
Thelo na yino Ayios,
konda Sou mia mera na rtho.
Thelo na yino Ayios,
eonια mazi Sou na zo.
Thelo na yino Ayios,
Hriste mou, giati S' agapo.**

The me niazi ti tha patho
oute ti tha steritho...
Ki an in ola tha ta haso,
na kerthiso to Christo.

Thelo na yino Ayios...(3)

20) Niata Mbroc

**Niata mbros, (2)
me karthia yemati fos ki
o Hristos, (2)
tha mas ine arhigos.**

Me tin pisti mas,
tin agapi mas,
themelionoume yera
gia na htisoume
me tin floga mas
ena pirgo me hara.

Niata mbros...

Παλληκάρια εμείς,
δόξης και τιμής,
προχωρούμ' εδώ στη γη,
για να φέρουμε,
να σκορπίσουμε,
μιά καινούργια ροδαυγή.
Νειάτα μπρος...

21) Στου Χριστού μας το Λιμάνι

Στου Χριστού μας το λιμάνι
θ' αρμενίζω με χαρά,
ύστερ' από κάθε πάλη
μέσ' στα κύματα βαθειά.

Λατρευτέ μας Χριστέ (2)
και του πλοίου μας οδηγέ,
που μεθάς την καρδιά (2)
του πιστού που Σε αγαπά.

**Εμπρός λοιπόν παιδιά
παλέψτε με καρδιά,
μη φοβάστε τίποτα
ούτε τα κύματα
που σπάζουν σαν θεριά στου
πλοίου τα πλευρά. (2)**

Με την βάρκα θ' αρμενίζω
στο λιμάνι Σου Χριστέ,
για να εύρω τη γαλήνη και
Εσένα, λατρευτέ.

Στα γαλάζια νερά (2)
μέσ' στην ήσυχη τη νυχτιά,
θα υμνούμε Εσέ (2)
Πάνσοφέ μας Δημιουργέ.

Εμπρός λοιπόν παιδιά...

Pallikaria emis,
thoxis ke timis,
prohoroum etho sti yi,
yia na feroume,
na skorpisoume,
mia kenouryia rothavyi.
Niata mbros...

21) Stou Hristou mas to Limani

Stou Hristou mas to limani
Th armenizo me hara,
Ister apo kathe pali
Mes sta kimata vathia

Latrefte mas Hriste (2)
Ke tou pliou mas othiye
Pou methas tin karthia (2)
Tou pistou pou Se agara.

**Embros lipon pethia
Palepste me karthia
Mi fovaste tipota
Oute ta kimata
Pou spazoun san theria
Stou pliou ta plevra. (2)**

Me tin varka th armenizo
Sto limani Sou Hriste,
Yia na evro ti galini Ke
Esená, latrefte.

Sta galazia nera (2)
mes stin isihi ti nihtia
tha imnoume Ese (2)
Pansofe mas Thimiourye.

Embros lipon pethia...

22) Τα Χριστιανόπουλα

Τα Χριστιανόπουλα θα πάμε με φτερά να πούμε μήνυμα που φέρνει την χαρά.

Μας περιμένει με λαχτάρα όλη η γη κι εμείς κινήσαμε πρωί με την αυγή.

Τίποτε στον δρόμο δε μας σκιαζει ούτε η μπόρα ούτε το χαλάζι. Έχουμε μαζί μας τον Χριστό σύντροφο χαράς πατέρα κι αδελφό. Εμπρός με μια ψυχή, μας περιμένει η γή.

Ο πόνος άπλωσε το πέπλο του παντού γιατί ξεκίνησε απ' τη χώρα του κακού.

Η γη γονάτισε και δεν αντέχει πια, το κύμα θέριψε και σπάσαν τα κουπιά.

Όμως εμείς το φως και τη γαλήνη θα σκορπίσουμε μέσα στη δίνη, μέσα στο σκοτάδι όλης της γης μήνυμα θα φέρουμε μιας Θείας χαραυγής. Εμπρός με μια ψυχή, μας περιμένει η γή.

23) Της Χαράς το Μονοπάτι

Της χαράς το μονοπάτι
Τ'ουρανού το σκαλοπάτι Βρήκα
το Χριστό. Μ' έμαθε να
αγαπάω, Μ' έμαθε να
τραγουδάω, Μ' έμαθε να ζω.

22) Τα Hristianiopoula

Ta Hristianopoula tha pame me ftera na poume minima pou ferni tin hara.

Mas perimeni me lahtara oli i yi ki emis kinisame proi me tin avyi.

Tipote ston thromo the mas skiazi oute i bora oute to halazi. Ehoume mazi mas ton Hristo sindrofo haras patera ki athelfo. Embros me mia psyhi, mas perimeni i gi.

O ponos aplose to peplo tou pandou Yiati xekinise ap ti hora tou kakou.

I yi gonatise ke then andehi pia, to kima theriepse ke spasan ta koupia.

Omos emis to fos ke ti galini tha skorpisoume mesa sti thini, mesa sto skotathi olis tis yis minima tha feroume mias Thias haravyis. Embros me mia psyhi, mas perimeni i yi.

23) Tis Haras to Monopati

Tis haras to monopati
T ouranou to skalopati
Vrika to Hristo. M emathe na
agapao, M emathe na
tragouthao, M emathe na zo.

**Δεν αλλάζω, δεν θα κάνω πίσω
Δεν μπορώ χωρίς Αυτόν να
ζήσω. Τα πανιά μου διάπλατα
θ' ανοίξω Τον Χριστό ν'
ακολουθήσω.**

Έλυσε το πρόβλημά μου
Σκούπισε τα δάκρυά μου Ο
Ιησούς Χριστός. Οδήγησε τα
βήματά μου Του χρωστάω την
χαρά μου Μ' έφερε στο φως.

Δεν αλλάζω...

24) Απ' όλα τα Σχολεία

Απ' όλα τα σχολεία χωρίς
υπερβολή, το Κατηχητικό μας μ'
αρέσει πιο πολύ.

Αυτό σαν τη μητέρα μαζεύει τα
παιδιά και του Χριστού τα λόγια
φυτεύει στην καρδιά.

Την πίστη μας διδάσκει και την
υπακοή, ταπείνωση, αγάπη,
ενάρετη ζωή.

Αυτό μας δείχνει πάντα το
δρόμο τον καλό και φρόνιμο το
κάνει κάθε παιδί τρελό.

Κοντά εις τον Πατέρα αυτό μας
οδηγεί, εις τον Θεόν που είναι
παντός καλού πηγή.

**Then allazo, then tha kano piso
Then boro horis Afton na ziso.
Ta pania mou thiaplata th anixo
Ton Hristo n akolouthiso.**

Elise to provlima mou, skoupise ta
thakria mou O Isous Hristos.
Othiyise ta vimata mou Tou
hrostaο tin hara mou M efere sto
fos.

Then allazo...

24) Ap Ola ta Sholia

Ap ola ta sholia horis ipervoli,
to Katihitiko mas
m aresi pio poli.

Afto san ti mitera mazevi ta
pethia ke tou Hristou ta logia
fitevi stin karthia.

Tin pisti mas thithaski ke tin
ipakoi, tapinosi, agapi,
enareti zoi.

Afto mas thihni panda to thromo
ton kalo ke fronimo to kani kathe
pethi trelo.

Konda is ton Patera afto mas
othiyi, is ton Theon pou ine
pandos kalou piyi.

25) Επιστροφή στο Χωριό

Εξεκίνησα να πάω
στο μικρό μου το χωριό (2),
τα παλιά να ξαναζήσω,
τους γονείς μου να φιλήσω,
που 'χα χρόνια να τους δω.
Τρα λα λα λα...

Σαν περνώ με χαιρετούνε
κάμποι, δάση και βουνά (2),
όλοι με καλωσορίζουν
και χαρούμενα γαυγίζουν
του χωριού μου τα σκυλιά.
Τρα λα λα λα...

Στη μικρή μας εκκλησούλα
πρώτα-πρώτα σταματώ (2)
και με πίστη στην καρδιά μου
προσκυνώ την Παναγιά μου
που με φύλαξε γερό.
Τρα λα λα λα...

Σαν νυφούλα στολισμένη
το σπιτάκι μου γελά (2),
όλοι τρέχουν να με δούνε
κι' οι γονείς μου με φιλούνε,
δακρυσμένοι από χαρά.
Τρα λα λα λα...

26) Το Ερημοκκλήσι

Είς το βουνό ψηλά εκεί είν'
εκκλησιά ερημική.
Το σήμαντρό της δεν κτυπά, δεν
έχει ψάλτη ουδέ παπά. (2)

25) Epistrofi sto Horio

Exekinisa na rao
sto mikro mou to xorio (2),
ta palia na xanaziso,
tous yonis mou na filiso,
rou ha hronia na tous tho.
Tra la la la...

San perno me heretoune
kambi, thasi ke vouna (2),
oli me kalosorizoun
ke haroumena yavyizoun
tou horiou mou ta skilia.
Tra la la la...

Sti mikri mas ekklisoula
protá- protá stamato (2),
ke me pisti stin karthia mou
proskino tin panayia mou
rou me filaxe yero.
Tra la la la...

San nifoula stolismeni
to spitaki mou yela (2),
Oli trehoun na me thoune
Ki i yonis mou me filoune,
Thakrismeni apo hara.
Tra la la la...

26) To Erimokklisi

Is to vouno psila eki in ekklesia
erimiki.
To simandro tis then htipa, then
ehi psalti outhe papa. (2)

Ένα καντήλι θαμπερό και έναν
πέτρινο σταυρό έχει στολίδι
μοναχό το εκκλησάκι το φτωχό.
(2)

Αλλ' ο διαβάτης σαν περνά
στέκεται και το προσκυνά,
και με ευλάβεια πολλή
τον άσπρο του σταυρό φιλεί. (2)

Επάνω στο σταυρό εκεί
είναι εικόνα μυστική,
μ' αίμα την έγραψ' ο Θεός και
την λατρεύει ο λαός. (2)

27) Πάντα Μαζί

Τι μπορεί να με χωρίσει
απ' την αγάπη Σου Χριστέ
**στην ανατολή στη δύση
δεν θα βρεθεί, ποτέ, ποτέ. (2)**

Κάτι που να καταφέρει
να μου μαράνει τη χαρά
**σ' άλλο δρόμο να με φέρει
να μου ματώσει τα φτερά. (2)**

Όταν είσαι στο πλευρό μου
από τη δόξα σου μεθώ
**ούτε και τον εαυτό μου
δεν έχω πια να φοβηθώ. (2)**

Τι μπορεί να με χωρίσει
απ' την αγάπη Σου Χριστέ
**στην ανατολή στη δύση
τίποτε, ποτέ, ποτέ. (2)**

Ena kandili thambero ke enan
petrino stavro ehi stolithi monaho
to ekklisaki to ftoho. (2)

All o thianatis san perna stekete
ke to proskina,
ke me evlavias polli
ton aspro tou stavro fili. (2)

Epano sto stavro eki ine ikona
mystiki,
m ema tin egraps o Theos ke tin
latrevi o laos. (2)

27) Panta Mazi

Ti bori na me horisi
ap tin agapi Sou Hriste
**stin anatoli sti thisi
then tha vrethi, pote, pote. (2)**

Kati pou na kataferi
na mou marani ti hara
**s allo thromo na me feri na mou
matosi ta ftera. (2)**

Otan ise sto plevro mou
apo ti thoxa sou metho
**oute ke ton eaftho mou then
eho pia na fovitho. (2)**

Ti bori na me horisi
ap tin agapi Sou Hriste
**stin anatoli sti thisi tipote,
pote, pote. (2)**

28) Ελάτε Νειάτα

Ελάτε νειάτα στο Λυτρωτή,
στο Σταυρωμένο θριαμβευτή,
που μας χαρίζει ζωή αγνή, ζωή
αληθινή.

Τι χαρά τα νειάτα να δοθούν στο
Χριστο γι' Αυτόν ν' αγωνιστούν,
με τη σημαία του έργου
Του εμπρός να προχωρούν.

Όλοι μας γέλασαν φοβερά,
μας σπάσαν της ψυχής τα φτερά.
Αυτός μονάχα μας μένει φως,
πατέρας κι αδελφός.

Ελάτε νειάτα στον Αρχηγό,
σαν στρατιώτες του στο πλευρό.
Μας περιμένει δόξα λαμπρή,
νίκη παντοτεινή.

29) Πατέρα και Πλάστη

Πατέρα και Πλάστη των πάντων
Θεέ την δέησιν δέξου υμών
αγαθέ.

**Θεέ, Θεέ, θερμή προσευχή
Σου στέλνουμε μες' από την
ψυχή.**

Στη χώρα μας δίδε ειρήνη χαρά
και χάριζε σ' όλους ψυχή
καθαρά.

28) Elate Niata

Elate niata sto Litroti
Sto Stavromeno thriamvefti,
Pou mas harizi zoi agni,
Zoi alithini

Ti hara ta niata na thothoun
Sto Hristo yi Afton n agonistoun
Me ti simea tou ergou
Tou Embros na prohoroun.

Oli mas yelasan fovera,
Mas spasan tis psihis ta ftera.
Aftos monaha mas meni fos,
Pateras ki athelfos.

Elate niata ston Arhigo,
San stratiotes tou sto plevro
Mas perimeni thoxa lambri,
Niki pandotini.

29) Patera ke Plasti

Patera ke Plasti ton pandon The-e
tin theisin thexou imon agathe.

**The-e, The-e, thermi posefhi
Sou stelnoume mes apo tin
psihi.**

Sti hora mas thithe irini hara
ke harize s olous psyhi kathara.

**Θεέ, Θεέ, θερμή προσευχή
Σου στέλνουμε μες' από την
ψυχή.**

Τον κόσμο που φεύγει μακριά
Σου Θεέ ακίνδυνο κάμε
Θεέ δυνατέ.

**Θεέ, Θεέ, θερμή προσευχή
Σου στέλνουμε μες' από την
ψυχή.**

30) Παναγία Δεσποίνα

Παναγία Δέσποινα (x2)
Χαίρε χαίρε Παναγία, Άχραντε,
Άχραντε, Κεχαριτωμένη.

Χαίρε Συ Θεόνυμφε (x2),
Χαίρε χαίρε Παναγία, Άφθορε,
Άφθορε, και ευλογημένη.

Σκέπε φρούρει φύλαττε (x2),
εκ κινδύνων Παναγία, Άσπιλε,
Άσπιλε, Αυστραλίας χώραν.

Σώζε φύλων και λαών (x2)
Και ειρήνευσον τον κόσμον,
Άνασσα, Άνασσα και
δεδοξασμένη.

Πα πα νη ζω κε δι, κε δι γα βου
γα, δι δι γα, νι πα βου γα, γα
βου πα.

**The-e, The-e, thermi posefhi
Sou stelnoume mes apo tin
psyhi.**

Ton kosmo pou fevyi makria Sou
The-e akinthino kame
The-e thinate.

**The-e, The-e, thermi posefhi
Sou stelnoume mes apo tin
psyhi.**

30) Panayia Thespoina

Panayia Thespina (x2)
Hereh, hereh, Panayia, Ahrante,
Ahrante, Keharitomeni.

Hereh Si Theonimfe (x2)
Hereh hereh Panayia, Aftthore,
Aftthore, ke evloyimeni.

Skepe frouri filate (x2),
ek kinthinon Panayia, Aspile,
Aspile, Afstralias horan.

Soze filon ke laon (x2)
ke irinefson ton kosmon,
Anassa, Anassa ke dedoxasmeni.

Pa pa ni zo ke thi, ke thi ga vou
ga, thi thi ga, ni pa vou ga, ga
vou, pa.

HIGH SCHOOL



31) Ποιος Είσαι;

Πριν χρόνια σ' ένα πλοίο ήταν
ο Χριστός
και δώδεκα ψαράδες φοβισμένοι.
Το κύμα ήταν μεγάλο, το καράβι
μικρό,
καμιά ελπίδα δεν τους μένει.

Τον είδαν να σηκώνεται,
στο κύμα να μιλά,
κι η θάλασσα ευθείς να γαληνεύει.
Ήτανε ψαράδες κι είχαν δει πολλά
μα τούτο δεν το είχαν δει ξανά.

**Ποιος, πες μας, ποιος είσαι, ποιος,
Εσύ που τους ανέμους διατάξεις,
Εσύ που τη βροχή σταματάς,
και τη φουρτούνα κοπάξεις; (2)**

Και σήμερα φουρτούνα,
και σήμερα βροχή,
με πόλεμο, ψευτιά και αδικία.
Το κύμα του θανάτου απλώνεται
στη γη, μ' ατάραχοι μένουν οι
πιστοί.

Υψώνουνε τα χέρια τους
ψηλά στον ουρανό,
Εσύ 'σαι η μόνη ελπίδα που τους
μένει,
και γύρω τους σκορπούνε μια
γαλήνη θεϊκή,
οι άνθρωποι ρωτούνε εκστατικοί:

Ποιος, πες μας...(2)

31) Pios Ise

Prin hronia s ena plion itan o
Hristos
Ke thotheka psarades fovismeni
To kima itan megallo, to karavi
mikro,
Kamia elpitha then tous meni.

Ton ithan na sikonete
sto kima na mila,
Ki thalasa efthis na galinevi,
Itane psarathes ki ihan thi polla
Ma touto den to ihan thi xana.

**Pios, pes mas, pios ise, pios,
Esi pou tous anemous thiatazis,
Esi pou ti vrohi stamatas,
Ke ti fourtouna kopazis (2)**

Ke simera fourtouna,
ke simera vrohi,
Me polemo, pseftia ke athikia
To kima tou thanatou aplonete sti
yi m atarahi menoun i pisti.

Ipsonoume ta heria tous psila
ston ourano,
Esise i moni elpitha pou tous
meni,
Ke yiro tous skorpoume mia galini
theiki
I anthropi rotoune ekstatiki

Pios, pes mas...(2)

32) Θαλασσοπόροι

Στην αβασίλευτη χαρά
τραβάμε νικηφόροι
και μείς θαλασσοπόροι
σε πέλαο μακρινό (2)
Τρα λα λα λα...

Νωρίς-νωρίς να φτάσουμε
σε ξάγναντο ζητάμε,
το φως όπου κρατάμε
ν' απλώσουμε παντού (2)
Τρα λα λα λα...

Γλάροι πετούν από ψηλά
και μας καλωσορίζουν
δειλά μας τριγυρίζουν
δελφίνια χαρωπά (2)
Τρα λα λα λα...

Γαλήνιο είν' το πέλαγο
και 'μεις θαλασσοπούλια
μόλις χαράξει η πούλια
πετάμε μακριά (2)
Τρα λα λα λα...

Καράβια γοργοτάξιδα
μοιάζουνε κι οι ψυχές μας
το μήνημα οι καρδιές μας
της λύτρωσης σκορπούν (2)
Τρα λα λα λα...

33) Περνούσε ο Ιησούς

Περνούσε ο Ιησούς
από τη Γαλιλαία
και είδε δυο ψαράδες
ριγμένους στη δουλειά.
26

32) Thalassopori

Stin avasilefti hara
Travame nikifori
Ke mis thalassopori
Se pelao makrino (2)
Tra la la la...

Noris noris na ftasoume
Se xagnanto zitame,
To fos opou kratame
N'aplosoume pantou (2)
Tra la la la...

Glari petoun aropsila
Ke mas kalosorizoun
Dila mas triyirizoun
Delfinia haropa (2)
Tra la la la...

Galinio in to pelago
Ke mis thalassopoulia,
Molis haraxi i poulia
Petame makria (2)
Tra la la la...

Karavia gorgotaxida
Miazoune ki i psihes mas
To minima i kardies mas
Tis litrosis skorpoun (2)
Tra la la la...

33) Pernouse o Isous

Pernouse o Isous
Apo ti Galilea
Ke ithe thio psarathes
Rigmenous sti doulia.

Κι ενώ ήσαν ψαράδες
τα ψάρια να αλιεύουν
τους κάλεσε να γίνουν
ψαράδες της καρδιάς.

**Ακολούθει Μοι, τώρα σας καλώ
Ακολούθει Μοι, όπου πάω εγώ
Ακολούθει Μοι, θα σας δείξω
πολλά
Ακολούθει Μοι, ψαράδες της
καρδιάς.**

Αφήσανε τα δίχτυα
και γύρισαν αμέσως
Χριστό ν' ακολουθήσουν
που σώζει τις ψυχές.
Κι ενώ ήσαν ψαράδες
με βάρκα και με δίχτυ
τώρα θα σαγηνεύουν
ανθρώπους εις το φως.
Ακολούθει Μοι...

34) Ο Σπίνος

Σε φουντωμένο δένδρου κλωνάρι
κάθεται σπίνος και κελαηδεί
τόσην ακούει τέχνη και χάρη
και πλησιάζει ένα παιδί.

Σπίνε μ' αρέσει το ψάλσιμό σου
όλα τα λέγεις, όλα καλά,
μα ποίος είναι διδάσκαλός σου
που σου μαθαίνει τα μουσικά;

Μάθε παιδάκι διδάσκαλός μου
που μου μαθαίνει τη μουσική,
είναι ο Πλάστης όλου του κόσμου,
η πρόνοιά Του η πατρική.

Ki eno isan psarathes
Ta psaria na alievoun
Tous kalese na yinoun
Psarathes tis karthias.

**Akolouthi mi tora sas kalo,
Akolouthi mi opou rao ego,
Akolouthi mi tha sas thixo pola,
Akolouthi mi psarathes tis
karthias.**

Afisane ta thichtia
Ke yirisan amesos
Hristo n'akolouthisoun
Pou sozi tis psihes.
Ki'eno isan psarades
Me varka ke me thihti
Tora tha sayinevoun
Anthropous is to fos.
Akolouthi mi...

34) Ο Spinos

Se fountomeno thendrou klonari
Kathete spinos ke kelaithi
Tosin akoui tehni ke hari
Ke plisiazi ena pethi.

Spine m'aresi to psalsimo sou
Ola ta leysis, ola kala,
Ma pios ine thithaskalos sou
Pou sou matheni ta mousika?

Mathe pethaki thithaskalos mou
Pou mou matheni ti mousiki
Ine o Plastis olou tou kosμου,
I pronia Tou i patriki.

35) Ένα Ενδιαφέρον έχω

Σκύψε αδελφέ ν' ακούσεις,
το μήνυμα της αγάπης,
χωρίς αυτό δεν υπάρχουν εσύ,
χωρίς αυτό δεν υπάρχω εγώ.

**Μία και μόνη φροντίδα έχω
δεν είναι για τον εαυτό μου
Ένα ενδιαφέρον έχω
αυτό που είναι για καλό σου (2)**

Το μήνυμα του Κυρίου,
το λέει το Ευαγγέλιο,
τον ελάχιστο βοήθησες,
σ' Εμένα τον ίδιο το 'πραξες.

Μία και μόνη...

36) Τα Παιδιά της Γαλιλαίας

Τα παιδιά της Γαλιλαίας
ω Χριστέ πώς σ' αγαπούσαν
και μαζί σου περπατούσαν
στις ακρογιαλιές (2)

Για Σε του κόσμου Βασιλιά
για την τρανή Σου την αλήθεια
και βάρκες άφησαν και δίχτυα
στην ακρογιαλιά.

Η ουρανόφωτος μορφή Σου,
και τα λόγια Σου τα θεία
χύναν φως κι' αθανασία,
στις αγνές ψυχές,
χύνουν φως κι' αθανασία,
στις απλές καρδιές.

35) Ena Endiaferon eho

Skipse athelfe n akousis,
To minima tis agapis,
Horis afto then iparhis esi
Horis afto then iparho ego.

**Mia ke moni frontitha eho
Den ine yia ton eafto mou
Ena enthiaferon eho
Afto pou ine yia kalo sou (2)**

To minima tou Kiriou
To lei to Evangelio,
Ton elahisto voithises,
S'emena ton ithio to praxes.

Mia ke moni...

36) Ta Pedia tis Galileas

Ta pethia tis Galileas,
O Hriste pos sagarousan
Ke mazi sou perpatousan
Stis akroyialies (2)

Yia Se tou kosmou Vasilia
Yia tin trani Sou tin alithia
Ke varkes afisan ke thihtia
Stin akroyialia.

I ouranofotos morfi Sou,
Ke ta loyia Sou ta Thia
Hinan fos ki' athanasia,
Stis agnes psihes,
Hinoun fos ki' athanasia,
Stis aples karthies.

37) Η Ειρήνη του Θεού

Όταν σωπαίνει ο δυνατός αγέρας,
όταν κοιμούνται τ' άγρια κύματα,
η ηρεμία στο δειλί της ημέρας,
αυτό είναι ειρήνη, λένε στα
παιδιά.

**Τη ζωγραφίζουν με περιστέρια,
την τραγουδάνε όλοι στη γη,
γι' αυτή πεθαίνουν,
σμίγουν τα χέρια,
όμως ποιοι ξέρουν ειρήνη τι θα
πει;**

Όταν τα όπλα, λάμπουν μεσ'
τις παρελάσεις,
και συμφωνίες υπογράφουν στα
χαρτιά,
γέλια, τραγούδια, χοροί,
διασκεδάσεις,
θα' χουμε ειρήνη και τούτη τη
χρονιά.

**Μα εγώ ποθώ να έχω στη ζωή
μου,
την άγια ειρήνη, εκείνη τ'
ουρανού.
Εσύ, Χριστέ μου, καταφυγή μου,
παρηγοριά μου η σκέπη του
Θεού.**

37) I Irini tou Theou

Otan sopeni o thnatos ayeras,
Otan kimounte tagria kimata,
I iremia sto thili tis imeras
Afto ine irini, lene sta pethia.

**Ti zografizoun me peristeria,
Tin tragouthane oli sti yi,
Yiafti pethenoun,
Smigoun ta heria,
Omos pi-i xeroun irini ti tha pi?**

Otan ta opla, lamboun mes
tis parelasis,
Ke simfonies ipografoun sta
hartia,
Gelia, tragouthia, hori,
thiaskethasis
Tha houme irini ke touti ti hronia.

**Ma ego potho na eho sti zoi
μου,
tin ayia irini, ekini touranou.
Esi Hriste mou, katafygi mou,
Parigorja mou, i skepi tou
Theou.**



38) Χαρά στα Μάτια

Χαρά στα μάτια που δακρύζουν
για κάποιον άλλον πού πονά,
γιατί τα μάτια αυτά θα δούνε
του Παραδείσου τα αγαθά. (2)

Χαρά στο στόμα όπου λέγει
λόγια παρήγορα γλυκά,
γιατί το στόμα αυτό θα ψάλλει
με τους αγγέλους Ωσαννά! (2)

Χαρά στα αυτιά όπου ακούνε
τον θείο λόγο του Θεού,
γιατί τ' αυτιά αυτά θ' ακούσουν
τις σάλπιγγες του ουρανού. (2)

Χαρά στα χέρια πούθε ντύνουν
μικρά παιδιά και ορφανά,
γιατί τα χέρια αυτά θα γίνουν
φτερά για να πετούν ψηλά. (2)

Χαρά στα πόδια που φροντίζουν
για την αγάπη του Χριστού
γιατί αυτά θα σ' οδηγήσουν
στην Βασιλεία τ' Ουρανού. (2)

Χαρά στο σπίτι, που ανοίγει την
πόρτα στο περαστικό,
γιατί η πόρτα αυτή ανοίγει
στην Παναγιά και στο Χριστό. (2)

39) Το Ελάφι

Όπως το ελάφι πάντα,
μέσα στα βουνά ποθεί,
ψάχνοντας νερό για να βρει,
λίγο να ξεδιψασθεί,
30

38) Hara sta Matia

Hara sta matia pou thakrizoun
Yia kapion allon pou pona,
Yiati ta matia afta tha thoune
tou Parathisou tagatha. (2)

Hara sto stoma opou leyi
Loyia pariyoria glika,
Yiati to stoma afto tha psali
Me tous aggelous Osana! (2)

Hara sta aftia opou akoune
Ton thio logo tou Theou,
Yiati taftia afta thakousoun
Tis salpigges tou ouranou. (2)

Hara sta heria pouthe dinoun
Mikra pethia ke orfana,
Yiati ta heria afta tha yinoun
Ftera yia na petoun psila.(2)

Hara sta pothia pou frontizoun
Yia tin agapi tou Hristou
Yiati afta tha sothiyisoun
Stin Vasilia t'Ouranou. (2)

Hara sto spiti pou aniyi
Tin porta sto perastiko
Yiati I porta afti aniyi
Stin Panayia ke sto Hristo. (2)

39) Το Elafi

Opos to elafi panta,
Mesa sta vouna pothi,
Psahnontas nero yia na vri,
Liyo na xethipsasthi.

Έτσι κι η καρδιά μου πάντα,
τρέχει και ποθεί να βρει,
τον Κύριο τον Άγιο,
έστω και για μια στιγμή.

Κι' όταν ο εχθρός με λύσσα,
σκύβει μέσ' τ' αυτί κρυφά, και
με πονηριά μου λέει,
πού 'ναι ο Θεός σου πια.
Στρέφω το δειλό μου βλέμμα,
εις τον ουρανό ψηλά,
στον Κύριο τον Άγιο,
για να βρω παρηγοριά.

Τότε κι η καρδιά μου λέει,
ξέχασες πόσες φορές,
σ' έσωσε από κινδύνους,
κι' από τόσες συμφορές.
Έλπιζε εις τον Θεό σου,
με αγκάλες ανοιχτές,
ο Κύριος σε προσκαλεί,
σε αθάνατες πηγές.

40) Ο Ταρσίζιος

Σ' ένα δρόμο της Ρώμης
πεσμένος, ένας μάρτυς μικρός
πληγωμένος, στον βωμό του
Χριστού ξαπλωμένος, σαν
αρνάκι μικρό σφαγιασμένος.

Το χαμόγελο λάμπει στα χείλη,
και στα χέρια του κάτι κρατεί,
Είναι Σώμα Χριστού που 'χε
πάρει, για να φέρει κρυφά στη
φυλακή.

Etsi ki i karthia mou panta,
Trehē ke pothi na vri,
Ton Kirio ton Ayio,
Esto ke gia mia stigmati.

Ki otan o ehtros me lisa,
Skivi mes't' afti krifa,
Ke me poniria pou lei,
Pou ne o Theos sou pia.
Strefo to thilo mou vlema,
Is ton ourano psila,
Ston Kirio ton Ayio,
Yia na vro parigorīa.

Tote ki i karthia mou lei,
Xehases poses fores,
S'esose apo kinthinous,
Ki apo toses simfores.
Elpize is ton Theo sou,
Me agales anihates,
O Kirios se proskali,
Se athanates piyes.

40) Ο Tarsizios

Sena thromo tis Romis pesmenos,
enas martis mikros pliyomenos,
ston vomo tou Hristou
xaplomenos, san
arnaki mikro sfayiasmenos.

To hamoyelo lambi sta hili
Ke sta heria tou kati krati
Ine Soma Hristou pou he pari,
Yia na ferī krifa sti filaki.

Τον Ταρσίζιο έχουν κυκλώσει,
αγγελούδια με άσπρα φτερά,
συνοδεία μαζί του θα πάνε,
εις του Πλάστου την ολόθερμη
αγκαλιά.

Και σε λίγο ο μάρτυς πεθαίνει,
και στεφάνι της δόξας φορεί,
τέτοια δόξα κανείς την ζηλεύει,
τέτοια δόξα καθένας την ποθεί.

41) Το Κέφι σου

Το κέφι σου ποτέ δεν πρέπει να
χαλάς θα βρεις μες την ζωή
εμπόδια πολλά δουλειά, χαρά,
δουλειά, το σύνθημά μας θα
'ναι, πάντα κεφάλτοι, και πρώτοι
στη δουλειά.

Μέσ' τη ζωή παιδιά δεν πρέπει
να 'σαι Τεμπέλης, πάντα καλή
καρδιά κι έτσι κάνεις ότι θέλεις.

Αν τύχει και θυμώσεις πάντα να
γελάς, κατσούφης να μην είσαι
ούτε και φουκαράς. Ν' ακούς
τους πιο μεγάλους που ξέρουν
τη ζωή μην είσαι μπούφος ούτε
κι εγωιστής!

Τη λύπη να την διώχνεις και
κάθε συμφορά, πάντα απ' τη
ζωή σου να την κρατάς μακριά.
Κι' όταν τα δάκρυά σου στα
μάτια θα κυλάνε εσύ να μάθεις
πάντα να γελάς.

Ton Tarsizio ehoun kiklosi
aggelouthia me aspra ftera
sinothia mazi tou tha pane
is tou Plastou tin olothermi
agkalia.

Ke se ligo o martis petheni,
Ke stefani tis doxas fori
Tetia doxa kanis tin zilevi
Tetia doxa kathenas tin pothi.

41) Το Kefi sou

To kefi sou pote then prepi na
halas, tha vris mes tin zoi
Embothia pola thoulia, hara,
thoulia, to sinthima mas tha ne,
Panta kefati, Ke protι sti thoulia.

Mes ti zoi pethia Then prepi na
se tebelis, Panta kali karthia
Ki etsi kanis oti thelis.

An tihi ke thimosis Panta na
yelas, Katsoufis na min ise oute
ke foukaras.
Nakous tous pio megalous Pou
xeroun ti zoi Min ise boufos Oute
ki egouistis!

Ti lipi na tin thiochnis Ke kathe
simfora, Panta ap ti zoi sou Na
tin kratas makria. Ki otan ta
thakria sou Sta matia tha kilane
Esi na mathis
Panta na yelas.

42) Ώρα Πολέμου

Ώρα πολέμου κι ο εχθρός
πολιορκεί,
τα τείχη της ψυχής μου για να
τα γκρεμίσει,
να βρει στην κούραση το δόλιο
μαχητή,
με τρόπαια θριάμβου πίσω να
γυρίσει.

Δεν είναι ο πόλεμος με όπλα και
σπαθιά
ξίφη και αίμα, ιαχές, βουή κι
αντάρα
μες στις καρδιάς το μετερίζι
μυστικά
χτυπά ο εχθρός, της αμαρτίας η
λαχτάρα.

**Στην άγια έπαλξη
θα σκαρφαλώσω
να χτυπηθώ για Σε
σα μαχητής
κι αν πέσω όρθιος
και αν ματώσω
μάρτυρα, δούλο Σου
να με δεχτείς.**

Είναι ένας χτύπος, μια ανάσα,
μια ευχή
είναι ένα όραμα γραμμένο στην
καρδιά μου,
δικός Σου πρόμαχος και πρώτος
στη γραμμή,
να' ναι η μορφή Σου προσταγή,
παρηγοριά μου.

42) Ora Polemou

Ora polemou ki o ehtros
poliorcki,
Ta tihi tis psihis mou gia na ta
gremisi,
Na vri stin kourasi to tholio
mahiti,
Me tropea thriamvou piso na
yirisi.

Den ine o polemos me opla ke
spathia,
Xifi ke ema, iahe, voui, ki antara
Mes tis karthias to meterizi
mistika,
Htipa o ekthros tis amartias i
lahtara.

**Stin ayia epalxi,
tha skarfaloso,
Na htipitho gia se
sa mahitis,
Ki an peso orthios
ke an matoso
Martira thoulo sou,
na me thechtis**

Ine enas htipos, mia anasa,
mia efhi
Ine ena orama yrameno stin
karthia mou,
Thikos Sou promahos ke protos
sti yrami,
Na ne I morfi Sou prostayi,
pariyoria mou.

43) Δοξασμένο το Όνομα σου

Δοξασμένο το όνομα σου το
Άγιο, μεγάλε Ευεργέτη
Δοξασμένο το όνομα σου
το Άγιο, μεγάλε Ευεργέτη.

**Έπρεπε εγώ να είχα χαθεί,
να γίνω φωτιά να γίνω
σπονδή. Ήρθες εσύ και
πέθανες για μένα (2) και
μου έδωσες ζωή (2)**

Ζούσα μεσ' την αμαρτία
πρώτα και μ' έφθειρε ο χρόνος,
Και ο μισθός της αμαρτίας
ήταν θάνατος και πόνος.

Έπρεπε εγώ...

Τώρα νιώθω της καρδιάς μου
το δάκρυ να κυλάει για σένα,
Και θαρρώ πως αναβλύζει
πάλι το Άγιο σου αίμα.

Έπρεπε εγώ...

Ο καρπός του Πνεύματος σου
είναι η ζωή για μένα,
Και ζητώ να με γεμίζει
πάντα το Άγιο σου Πνεύμα.

Έπρεπε εγώ...

44) Η Ευχή

Έφυγα απ το Φαραώ της
Αιγύπτου τη σκλαβιά μ' αρχηγό
το Μωυσή Έφτασα ως το Σινά.

Στο Σινά να ανεβώ ω! πολύ το
επιθυμώ, στην Αγία κορυφή και
να λέω την ευχή

43) Thoxasmeno to Onoma Sou

Thoxasmeno to onoma sou
to Ayio megale Everyeti.
Thoxasmeno to' onoma sou
to Ayio megale Everyeti.

**Eprepe ego na iha hathi, na
yino fotia na yino sponthi.
Irthes esi ke pethanes gia
mena (2) ke mou ethoses zoi (2)**

Zousa mes tin amartia
prota ke mefthire o hronos,
ke o misthos tis amartias
itan Thanatos ke ponos.

Eprepe ego...

Tora niotho tis karthias mou
to thakri na kilai gia sena,
ke tharo pos anavlizi
pali to Ayio Sou ema.

Eprepe ego...

O karpos tou Pnevmatos sou
ine i zoi gia mena,
ke zito na me yemizi
panta to Ayio sou Pnevma.

Eprepe ego...

44) I Efhi

Efiga ap to Faraos tis Egiptou ti
sklavias Marhigo to Moisi eftasa
os to Sina.

Sto Sina na anevo o! poli to
epithimo Stin Ayia korifi ke na
leo tin efhi.

Η ανάβασις σκληρή, Θεέ μου
δος μου υπομονή, καρτερία,
αντοχή, ν'αποκτήσω την ευχή.

Την ευχή για να τη λες πρέπει
από το μυαλό να πετάξεις
μακριά κάθε πράγμα κοσμικό.

Στην αρχή την ευχή να τη λες
προφορικά κι ηστερα από καιρό
θα σου γίνει νοερά.

Και στα λόγια της ευχής να ναι
όλη η προσοχή, γιατί όταν
φανταστείς κίνδυνος να
πλανηθείς.

Απ'το δέντρο της ευχής
βγαίνουνε καρποί γλυκείς. Ω! τι
μέλι είν' αυτό δεν μπορείς να
φανταστείς.

Τον πειράζοντα πολύ ερεθίζει η
ευχή και γι αυτό μην πτοηθείς
όταν σου επιτεθεί.

Η Μητέρα του Χριστού,
Ηγουμένη Μυστική, ευλογεί
τους Χριστιανούς και τους δίδει
την ευχή.

Γέροντά μου σεβαστέ, Μωυσή
μου νοητέ έλα δος μου μια ευχή
ν αποκτήσω την ευχή.

Στο Σινά να ανεβώ ώ! Πολύ το
επιθυμώ, στην Αγία Κορυφή και
να λέω την ευχή.

I anavasis skliri, The mou thos
μου ipomoni, Karteria, antohi,
napoktiso tin efhi

Tin efhi yia na ti les prepri apo to
mialo na petaxis makria kathe
pragma kosmiko

Stin arhi tin efhi na ti les
proforika Ki istera apo kero tha
sou yini noera

Keh sta loyia tis ephis na neh oli i
prosohi, yiati otan fantastis
kinthinos na planithis

Ap to thendro tis ephis vyenoune
karpi ylikis.
O! ti meli in afto then boris na
fantastis

Ton pirazonta poli erethizi i efhi
Ke yi afto min ptoithis otan sou
epitethi

I Mitera tou Hristou, Igoumeni
Mistikiki, evloyi tous Hristianous ke
tous thithi tin efhi

Yeronda mou sevaste, Moisi mou
noite, ela thos mou mia efhi
napoktiso tin efhi

Sto Sina na anevo o poli to
epithimo, Stin Ayia Korifi ke na
leo tin efhi.

Και να λέω την ευχή Κύριε Ισού
Χριστέ, **Υιέ και Λόγε του Θεού**
ελέησον ημάς αμήν. (2)

45) Ιεραποστολικό Τραγούδι

Αισθάνομαι μια φλόγα μυστικά,
για Σε Χριστέ να καίει την ψυχή
μου,
γι' αυτό απόλαυση δε βρίσκω
πιο γλυκιά, παρ' όταν
Σου μιλώ στην προσευχή μου.
Και είναι η μονάχη θερμή μου
προσευχή, στου θρόνου Σου τα
πόδια, να φέρω μια ψυχή.

Προσεύχεται το πλάσμα Σου
πιστό, στον όρθρο και στο δείλι
και στο βράδυ, στο μεγαλείο Σου
εμπρός γονατιστό, στο φως και
στης νυχτιάς το ήρεμο, σκοτάδι.

Κι' εγώ με την καρδιά μου μια
κάνω προσευχή, στού θρόνου
Σου τα πόδια, να φέρω μια
ψυχή.

Χριστέ Σου δίνω υπόσχεση ιερά,
στα πέρατα της γης να ξεκινήσω,
με ζήλο και μ' ατέλειωτη αγνή
χαρά, πολλούς κακούς κι'
αθέους να γυρίσω.

Υπόσχεση Σου δίνω, Σου κάνω
και ευχή, στου θρόνου Σου τα
πόδια, να φέρω μια ψυχή.

Kai na leo tin efhi Kyrie Isou
Hriste, **Ie ke loye tou Theou**
eleison imas amin (2)

45) Ierapostoliko Tragoudi

Esthanoume mia floga mistikia,
Yia Se Hriste na kei tin psihi mou,
Yi afto apolavsi the vrisiko pio
glikia, par otan
Sou milo stin prosefhi mou.
Ke ine i monahi, thermi mou
prosefhi, stou thronou
Sou ta pothia, na fero mia psihi.

Prosefhete to plasma Sou pisto,
Ston orthro ke sto thili ke sto
vrathi, Sto megalio Sou embros
gonatisto, Sto fos ke stis nihtias
to iremo skotathi.

Ki ego me tin karthia mou mia
kano prosefhi,
Stou thronou Sou ta pothia, na
fero mia psihi.

Hriste Sou thino iposhesi iera,
Sta perata tis yis na xekiniso,
Me zilo ke matelioti agni hara,
Polous kakous katheous na yiriso.

Iposhesi Sou thino, Sou kano ke
efhi Stou thronou Sou ta pothia,
na fero mia psihi.

PATRIOTIC SONGS



46) Ελλάδα

Είδα βουνά ψηλά ολοχιόνιστα,
χώρες τρανές αράδα,
μα πουθενά τόση ομορφιά
σαν την Ελλάδα (2)

Είδα κι ανθούς λογής να
ανθίζουνε σε κάμπου
πρασινάδα,
μα πουθενά τόση ομορφιά
σαν την Ελλάδα (2)

Είδα κι ακρογιαλιές χαρούμενες
μέσ' στη χρυσή λιακάδα,
μα πουθενά τόση ομορφιά
σαν την Ελλάδα (2)

Ελάτε πιάστε το χορό, παιδιά,
αράδα με αράδα,
Ω τι χαρά, που γεννηθήκαμε
μέσ' στην Ελλάδα,
για την Ελλάδα.

47) Μισεύω και τα Μάτια μου

Μισεύω και τα μάτια μου
δακρύζουν λυπημένα.
Αχ, πατρίδα μου γλυκιά πόσο σ'
αγαπώ βαθειά!(2)

Στην ξενητεία με στεναγμούς
βραδιάζει ξημερώνει.
Αχ, πατρίδα μου...

Έχετε γεια ψηλά βουνά και
κάμποι με τα δάση.
Αχ, πατρίδα μου...

46) Ellatha

Itha vouna psila olohionista
Hores tranes aratha,
Ma pouthena tosi omorfia
San tin Ellatha (2)

Itha ki anthous loyis na
anthizoune
Se kambou prasinatha,
Ma pouthena tosi omorfia
San tin Ellatha (2)

Itha ki akroyialies haroumenes
Mes sti hrisi liakatha,
Ma pouthena tosi omorfia
San tin Ellatha (2)

Elate piaste to horo, pethia,
Aratha me aratha,
O ti hara, pou yennithikame
Mes stin Ellatha,
Yia tin Ellatha.

47) Misevo ke ta Matia mou

Misevo ke ta matia mou
Thakrizoun lipimena.
Ah, patritha mou ylikia
Poso sayapo vathia (2)

Stin xenitia me stenagmous
Brathiazhi ximeroni.
Ah, patritha mou...

Ehete yia psila vouna Ke
kambi me ta thasi.
Ah, patritha mou...

Θα σ' αγαπώ, θα σ' αγαπώ
ώσπου να ξεψυχήσω.
Αχ, πατρίδα μου...

48) Υπάρχει μία Περιοχή

Υπάρχει μία περιοχή,
απ' άκρη σ' άκρη Ελληνική,
κι οι πέτρες θα το φωνάξουνε
εάν εμείς σιωπήσουμε.

Είναι η γη των πατέρων μας,
η χώρα των Μακεδόνων,
η ρίζα της Ελλάδας μας, το
καύχημα των αιώνων.

**Μην παραχαράσσετε
την ιστορία
η Μακεδονία
είναι μία
λάμπει από Ελλάδα
κι Ορθοδοξία
η Μακεδονία
είναι Ελληνική!**

Στα χρόνια αυτά που πάλι οι
εχθροί
διεκδικούν τη μάνα μας γη,
με λόχο ιερό θα αναστήσουμε,
σε ίχνη ηρώων θα βαδίσουμε.

Έτσι η γη των πατέρων μας,
η χώρα των Μακεδόνων,
θα' ναι Ορθόδοξη και Ελληνική,
μέσα στο διάβα των χρόνων.

Μην παραχαράσσετε...

Tha sayaro, tha sayaro
Ospou na xepsihiso.
Ah, patritha mou...

48) Iparhi mia Periohi

Iparhi mia periohi,
Ap akri sakri elliniki,
Ki i petres tha to fonaxoune
Ean emis siopisoume

Ine i yi ton pateron mas,
i hora ton Makethonon,
i riza tis Ellathas mas,
To kafhima ton eonon.

**Min paraharasete
tin istoria
i Makethonia
ine mia
Lambi apo Ellatha
ki Orthothoxia
i Makethonia
ine Elliniki!**

Sta hronia afta pou pali i ehtiri
Thiekthikoun ti mana mas yi,
Me loho iero tha anastisoume,
Se ihni iroon tha vathisoume.

Etsi i yi ton pateron mas,
i hora ton Makethonon.
Tha ne Orthothoxi ke Elliniki,
Mesa sto thiava ton hronon.

Min paraharasete...

49) Μακεδονία

Μακεδονία ξακουστή του
Αλεξάνδρου η χώρα (2)
που έδωξες τους τύρρανους κι
ελεύθερ' είσαι τώρα (2)

Είσαι και θα 'σαι ελληνική
Ελλήνων το καμάρι (2)
κι εμείς σε αντικρύζουμε
περήφανα και πάλι (2)

Οι Μακεδόνες δε μπορούν
να ζούνε σκλαβωμένοι (2)
όλα και αν τα χάσανε
η λευτεριά τους μένει (2)

Μακεδονόπουλα μικρά
χορέψτε και χαρείτε (2)
προτού κι εσείς στα βάσανα
του κόσμου τούτου μπείτε (2)

50) Τα Ευζωνάκια

**Στην Αγιά-Σοφιάν αγνάντια
βλέπω τα ευζωνάκια (2),**
μες στους ήλιους μαυρισμένα
τα ευζωνάκια τα καημένα.
Κλέφτικο χορό χορεύουν
και τ' αντίπερα αγναντεύουν.

**Κι αγναντεύοντας την Πόλη
τραγουδούν και λένε (2):**
Πάλι θα γίνουν δικά μας
να η μεγάλη εκκλησιά μας.
Τούτοι είν' οί χρυσοί της θόλοι
αχ, κατακαημένη πόλη.

49) Makedonia

Makethonia xakousti tou
Alexanthrou i hora (2)
Pou ethioxes tous tiranous Ki
elefther ise tora (2)

Ise ke tha se elliniki
Ellinon to kamari (2)
Ki emis se andikrizoume
Perifana ke pali (2)

i Makethones the boroun
Na zoune sklavomeni (2)
Ola ken an ta hasane
I lefteria tous meni (2)

Makethonopoula mikra
Horepste ke harite (2)
Protou ki esis sta vasana
Tou kosmou toutou bite (2)

50) Τα Evzonakia

**Stin Ayia Sofian agnandia
Vlepo ta evzonakia (2),**
Mes stous ilious mavrismena
Ta evzonakia ta kaimena.
Kleftiko horo horevoun
Ke tandipera agnandevoun.

**Ki agnandevontas tin poli
Trayouthoun ke lene (2):**
Pali tha yinoun thika mas
Na i meyali ekklesia mas.
Touti in i hrisi tis tholi
Ah, katakaimeni poli.

**Στην Κυρά τη Δέσποινά μας πες
να μη λυπάται (2),**

στις εικόνες να μην κλαίνε τα
ευζωνάκια μας το λένε.

**Κι' ο παπάς που 'ναι κρυμμένος
μεσ' στο Άγιο Βήμα (2),**

τα ευζωνάκια δε θ' αργήσει
να βγει να τα κοινωνήσει.
Και σε λίγο βγαίνουν τ' Άγια
μέσα σε σμυρτιές και βάγια.

51) Δώδεκα Ευζωνάκια

Δώδεκα ευζωνάκια
τ' αποφασίσανε
στον πόλεμο να πάνε Παναγιά
μου να πολεμήσουνε (2).

Στο δρόμο που πηγαίνουν
στη Μαύρη θάλασσα
κακιά φουρτούνα πιάνει
Παναγιά μου
ξεσκίζει τα πανιά (2).

Δεν κλαίμε το καράβι
δεν κλαίμε τα πανιά
μον' κλαίμε τα ευζωνάκια
Παναγιά μου
τα νιούτσικα παιδιά (2).

Βοήθα Παναγιά μου
να τα γλιτώσουμε
κι όλα σου τα καντήλια Παναγιά
μου
θα στ' ασημώσουμε (2).

**Stin kira ti Thespina mas
Pes na min lipate (2),**

Stis ikones na min klene
Ta evzonakia mas to lene.

**Ki o papas pou ne krimenos
Mes sto ayio vima (2),**

Ta evzonakia the tharyisi
Na vyi na ta kinonisi.
Ke se liyo vyenoun tayia
Mesa se smirties ke vayia.

51) Thotheka Evzonakia

Thotheka evzonakia
Tapofasisane
Ston polemo na pane Panayia mou
Na polemisoune (2).

Sto thromo pou piyenan
Sti mavri Thalassa
Kakia fourtouna piani Panayia
mou
Xeskizi ta pania (2).

Then kleme to karavi
Then kleme ta pania
Mon kleme ta evzonakia Panayia
mou
Ta nioutsika pethia (2).

Voitha panayia mou
Na ta glitosoume
Ki ola sou ta kandilia Panayia
mou
Tha stasimosoume (2).

52) Τα Κλεφτόπουλα

Μάνα μου τα (2) κλεφτόπουλα
τρώνε και τραγουδάνε
αΐντε πίνουν και γλεντάνε (2)

Μα ένα μικρό (2) κλεφτόπουλο
δεν τρώει δεν τραγουδάει
βάι δεν πίνει, δεν γλεντάει (2)

Μόν' τ' άρματά (2) του κοίταζε
του ντουφεκιού του λέγει
γεια σου Κίτσο μου λεβέντη (2)

Ντουφέκι μου (2) περήφανο
σπαθί μ' ξεγυμνωμένο.
Μια χαρά 'σαι το καημένο (2)

Πολλές φορές (2) με γλίτσωσε
απ' του εχθρού τα χέρια
με κυνηγάν' νύχτα μέρα (2)

52) Τα Kleftopoula

Mana mou ta (2) kelftopoula
Trone ke trayouthane
Ainde pinoun ke glendane (2)

Ma ena mikro (2) kleftopoulo
Then troi then trayouthai
Vai then pini, then glendai (2)

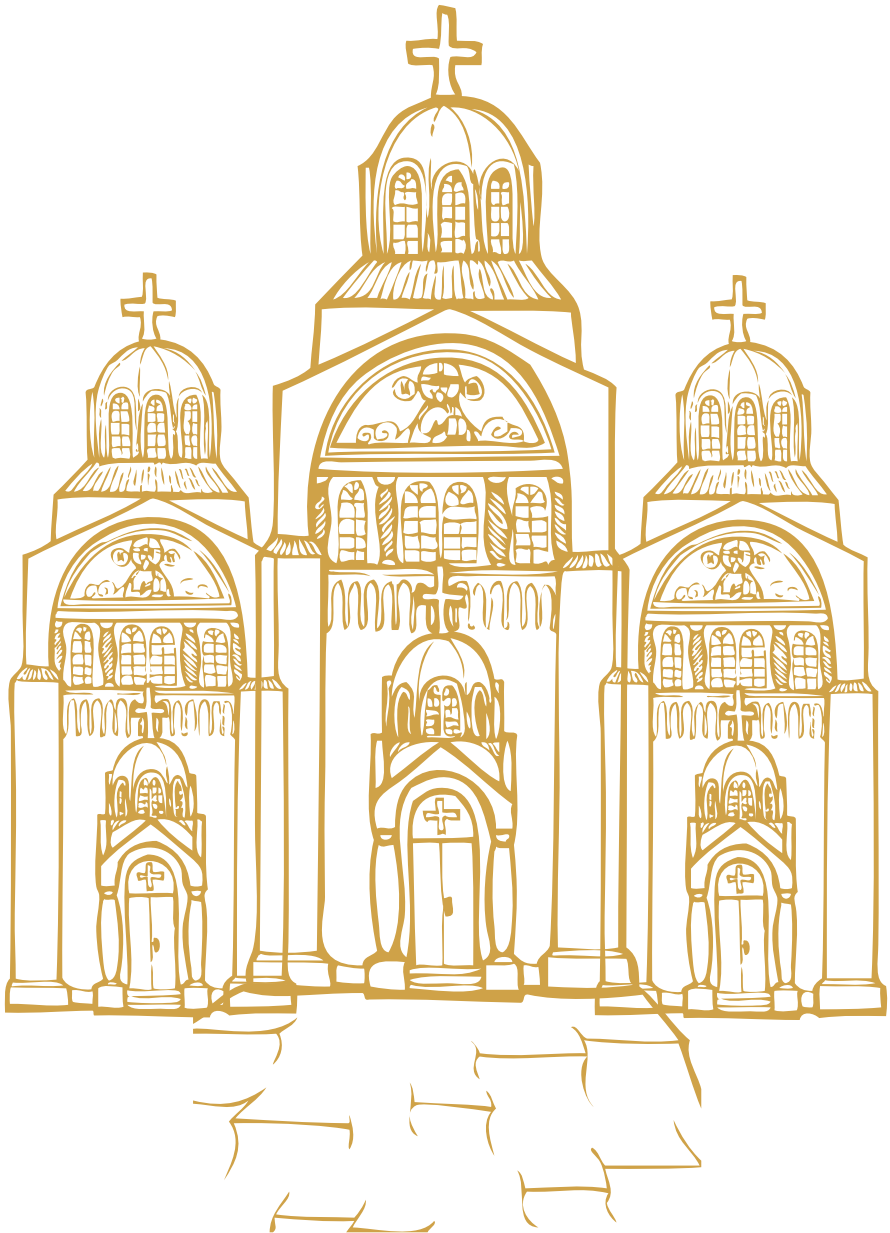
Mon tarmata (2) tou kitaze
Tou doufekiou tou leygi
Yia sou Kitso mou levendi (2)

Doufeki mou (2) perifano
Spathi mxeymnomeno.
Mia hara se to kaimeno (2)

Polles fores (2) me glitoses
Ap tou ekthrou ta heria
Me kinyan nihta mera (2)



HYMNS



53) Αγνή Παρθένη

Αγνή Παρθένη Δέσποινα,
άχραντε Θεοτόκε,
*** Χαίρε Νύμφη ανύμφευτε**
Παρθένη μήτηρ άνασσα,
πανέδροσέ τε πόκε. *
Υψηλότερα Ουρανών,
άκτίων λαμπρότερα, *
Χαρά παρθενικών χορών,
αγγέλων υπέρτερα, *
Εκλαμπροτέρα Ουρανών,
φωτός καθαρότερα, *
Τών Ουρανίων στρατιών,
πασών άγιωτέρα,
Χαίρε Νύμφη ανύμφευτε.

Μαρία άειπάρθενη,
κόσμου παντός κυρία
*** Χαίρε Νύμφη ανύμφευτε**
Αχραντε Νύμφη Πάναγνε,
Δέσποινα Παναγία, *
Μαρία νύμφη άνασσα,
χαράς ημών αιτία, *
Κόρη σεμνή βασίλισσα,
Μήτηρ υπεραγία, *
Τιμιωτέρα Χερουβείμ,
υπερενδοξοτέρα *
Των ασωμάτων Σεραφείμ, των
Θρόνων υπέρτερα,
Χαίρε Νύμφη ανύμφευτε.

Χαίρε τό άσμα Χερουβείμ,
Χαίρε ύμνος αγγέλων
*** Χαίρε Νύμφη ανύμφευτε**
Χαίρε ώδή των Σεραφείμ,
Χαρά των αρχαγγέλων *

53) Agni Parthene

Agni Parthene Thespina,
ahrande Theotoke,
*** Hereh Nimfi animfefte**
Parthene mitir anassa,
panethrose te poke. *
Ipsiloterá Ouranon,
aktinon lambrotera, *
Hara parthenikon horon,
angelon ipertera, *
Eklambrotera Ouranon,
fotos katharoterá,*
Ton Ouranion stration,
pason ayiotera,
Hereh Nimfi animfefte.

Maria aiparthene,
kosmou pandos kyria
*** Hereh Nimfi animfefte**
Ahrande Nimfi Panagne,
Thespina Panayia, *
Maria nimfi anassa,
haras imon etia, *
Kori semni vasilissa,
Mitir iperayia, *
Timiotera Herouvim,
iperenthoxotera *
Ton asomaton Seraphim,
ton Thronon ipertera,
Hereh Nimfi animfefte.

Hereh to asma Herouvim,
Hereh imnos angelon
*** Hereh Nimfi animfefte**
Hereh othi ton Seraphim,
Hara ton arhangelon *

Χαίρε ειρήνη και χαρά,
λιμήν της σωτηρίας *
Παστός του λόγου ιερά,
άνθος της αφθαρσίας, *
Χαίρε παράδεισε τρυφής,
ζωής τε αιωνίας, *
Χαίρε τό ξύλον της ζωής,
πηγή αθανασίας,
Χαίρε Νύμφη ανύμφευτε.

Hereh irini ke hara,
limin tis sotirias *
Pastos tou logou iera,
Anthos tis aftharsias, *
Hereh parathise trifis,
zois te eonias, *
Hereh to xilon tis zois,
piyi athanasias,
Hereh Nimfi animfefte.

Σέ ικετεύω Δέσποινα,
Σέ, νυν, επικαλούμαι,
*** Χαίρε Νύμφη ανύμφευτε**
Σέ δυσωπώ Παντάνασσα,
Σήν χάριν έξαιτούμαι, *
Κόρη σεμνή και άσπιλε,
Δέσποινα Παναγία, *
Θερμώς επικαλούμαι Σε,
Ναέ ηγιασμένε, *
Αντιλαβού μου, ρύσαι με,
από του πολεμίου, *
Και κληρονόμον δειξόν με,
ζωής της αιωνίου,
Χαίρε Νύμφη ανύμφευτε.

Se iketevo Thespina,
Se, nin, epikaloume,
*** Hereh Nimfi animfefte**
Se thisopo Pantanassa,
Sin harin exetoume, *
Kori semni ke aspile,
Thespina Panayia, *
Thermos epikaloume Se,
Nae iyiasmene, *
Andilavou mou, riseh meh,
apo tou polemiou, *
Ke klironomon thixon meh,
zois tis eoniou,
Hereh Nimfi animfefte.



54) Ἄξιόν Ἔστιν

Ἄξιόν ἐστιν ὡς ἀληθῶς
μακαρίζεις σε τὴν Θεοτόκον,
τὴν ἀειμακάριστον καὶ
παναμώμητον καὶ μητέρα
τοῦ Θεοῦ ἡμῶν.
τὴν τιμιωτέραν τῶν Χερουβείμ
καὶ ἐνδοξοτέραν ἀσυγκρίτως τῶν
Σεραφείμ,
τὴν ἀδιαφθόρωσ Θεὸν Λόγον
τεκοῦσαν, τὴν ὄντως Θεοτόκον,
σὲ μεγαλύνομεν.

55) Ἀπολυτίκιον Πεντηκοστής

Ἦχος πλ. δ'
Εὐλογητὸς εἶ Χριστὲ ὁ Θεὸς
ἡμῶν, ὁ πανσόφους τοὺς
ἀλιεῖς ἀναδείξας, καταπέμψας
αὐτοῖς τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγιον,
καὶ δι' αὐτῶν τὴν οἰκουμένην
σαγηνεύσας,
Φιλάνθρωπε, δόξα σοι.

56) Ἀπολυτίκιον Τιμίου Σταυροῦ

Ἦχος α'
Σῶσον, Κύριε, τὸν λαόν σου,
καὶ εὐλόγησον τὴν κληρονομίαν
σου, νίκας τοῖς βασιλεῦσι,
κατὰ βαρβάρων δωρούμενος,
καὶ τὸ σὸν φυλάττων,
διὰ τοῦ Σταυροῦ σου πολίτευμα.

54) Axion Estin

Axion estin os alithos,
makarizin se, tin Theotokon,
tin aimakariston ke panamomiton
ke Mitera tou Theou
imon.
Tin timioteran ton Herouvim
ke enthoxoteran asingritos ton
Seraphim,
tin athiafthoros Theon Logon
tekousan, tin ontos Theotokon,
Se megalinomen.

55) Apolytikion Pentikostis

Plagal Fourth Mode
Evlogitos I, Hriste o Theos imon,
o pansofous tous alis anathixas,
katapempsas aftis to Pnevma to
Ayion, ke thi afton
tin ikoumenin sayinevsas·
Filanthrope, thoxa si.

56) Apolytikion Timiou Stavrou

First Mode
Soson, Kyrie, ton laon sou
ke evloyison tin klironomian sou,
nikas tis vasilefsi
kata varvaron thoroumenos
ke to son filatton
thia tou Stavrou sou politevma.

57) Τῆ Ὑπερμάχῳ

Ἦχος πλ. δ΄

Τῆ ὑπερμάχῳ
στρατηγῶ τὰ νικητήρια,
ὡς λυτρωθεῖσα
τῶν δεινῶν, εὐχαριστήρια,
ἀναγράφω σοι ἡ Πόλις σου,
Θεοτόκε·
ἀλλ΄ ὡς ἔχουσα τὸ κράτος
ἀπροσμάχητον,
ἐκ παντοίων με κινδύνων
ἐλευθέρωσον
ἵνα κράζω σοι·
Χαῖρε, Νύμφη ἀνύμφευτε.

57) Ti Ipermahō

Plagal Fourth Mode

Ti Ipermahō
Stratigo ta nikitiria,
os litrothisa
ton thion epharistiria
anagrafo si i Polis sou,
Theotoke.
Al os ehousa to kratos
aprosmahiton
ek pandion me kinthinon
eleftheroson,
ina krazo si,
Hereh Nimfi animfefte.



